



6006-LED



Circle Light (Leds blanches et UV)

Circle Light (Weiß & UV LED)

Circle Light (White & UV Led)

Circle Light (LED Blanca & UV)



1. Introduction

La Circle Light est une bague lumineuse conçue pour offrir un éclairage précis, homogène et polyvalent lors de l'observation horlogère. Grâce à ses LED blanches et ultraviolettes, elle permet d'examiner les détails les plus fins d'une montre : aiguilles, index, cadran ou lunette. Son système de fixation à bille lui permet de s'adapter facilement à la loupe, garantissant une utilisation stable et confortable.

2. Précautions

Ne regardez jamais directement les LED ultraviolettes : elles peuvent être nocives pour les yeux.

N'exposez pas la Circle Light à l'humidité, ni à des températures extrêmes.

Utilisez uniquement le câble USB-C fourni pour la recharge.

Déconnectez l'appareil une fois la charge terminée.

Ne tentez pas d'ouvrir ou de modifier le produit.

3. Description du produit

3.1. Contenu de la livraison

Étui de rangement – Bague lumineuse Circle Light – Câble de charge USB-C

3.2. Présentation de l'appareil

La Circle Light est équipée de 8 LED blanches (4100 K) pour un éclairage clair et uniforme.

4 LED ultraviolettes (365–370 nm) pour le contrôle de la luminescence.

Un bouton unique permet d'activer, d'éteindre et de régler les différents modes d'éclairage.

La batterie est rechargeable par USB.

3.3. Caractéristiques

Batterie rechargeable intégrée, port de charge USB-C

LED de charge bicolore : Rouge : charge en cours – Verte : charge terminée.

3.4. Conformité CE

Cet appareil répond aux exigences du marquage CE sur la base des directives de l'UE (CE/CEE). Les détails figurent dans la déclaration de conformité de l'UE, qui est disponible auprès du fabricant.

4. Fonctionnement

4.1. Installation sur la loupe

Positionnez la Circle Light face au support de fixation de la loupe.

Emboîtez délicatement le système à bille.

Ajustez l'orientation de l'éclairage selon votre angle d'observation.

4.2. Mise en marche et modes d'éclairage

La Circle Light est commandée par un bouton unique. Séquence d'allumage :

1. Première pression : éclairage LED blanche

2. Deuxième pression : éclairage UV

3. Troisième pression : éclairage LED blanche + UV

4. Pression suivante : extinction

5. Réglage de l'intensité lumineuse : Maintenez le bouton enfoncé pour ajuster l'intensité des LED.

Le réglage fonctionne pour la lumière blanche et l'UV.

1. Einführung

Die Circle Light ist ein Leuchtring, der für eine präzise, gleichmäßige und vielseitige Beleuchtung bei der Uhrenbeobachtung entwickelt wurde. Dank ihrer weißen und ultravioletten LEDs ermöglicht sie die Betrachtung der feinsten Details einer Uhr: Zeiger, Indizes, Zifferblatt oder Lünette. Ihr Kugelgelenk-Befestigungssystem erlaubt eine einfache Anpassung an die Lupe und gewährleistet eine stabile und komfortable Nutzung.

2. Vorsichtsmaßnahmen

Schauen Sie niemals direkt in die ultravioletten LEDs, da diese schädlich für die Augen sein können.

Setzen Sie die Circle Light weder Feuchtigkeit noch extremen Temperaturen aus.

Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte USB-C-Kabel.

Trennen Sie das Gerät vom Strom, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu verändern.

3. Produktbeschreibung

3.1. Lieferumfang

Aufbewahrungsetui – Circle Light Leuchtring – USB-C-Ladekabel

3.2. Geräteübersicht

Die Circle Light ist mit 8 weißen LEDs (4100 K) für eine klare und gleichmäßige Ausleuchtung ausgestattet.

4 ultraviolette LEDs (365–370 nm) dienen zur Kontrolle der Lumineszenz.

Eine einzige Taste ermöglicht das Ein- und Ausschalten sowie die Auswahl der verschiedenen Beleuchtungsmodi.

Der Akku ist per USB wiederaufladbar.

3.3. Eigenschaften

Integrierter wiederaufladbarer Akku, USB-C-Ladeanschluss

Zweifarbige Lade-LED: Rot: Ladevorgang läuft – Grün: Ladevorgang abgeschlossen.

3.4. CE-Konformität

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen für die CE-Kennzeichnung auf Grundlage der EU-Richtlinien (EG/EWG). Einzelheiten sind in der EU-Konformitätserklärung aufgeführt, die beim Hersteller erhältlich ist.

4. Funktion

4.1. Montage an der Lupe

Positionieren Sie die Circle Light gegenüber der Befestigung an der Lupe.

Rasten Sie das Kugelsystem vorsichtig ein.

Richten Sie die Beleuchtung entsprechend Ihrem Beobachtungswinkel aus.

4.2. Einschalten und Beleuchtungsmodi

Die Circle Light wird über eine einzige Taste gesteuert. Einschaltsequenz:

1. Erster Tastendruck: weißes LED-Licht

2. Zweiter Tastendruck: UV-Licht

3. Dritter Tastendruck: weißes LED-Licht + UV-Licht

4. Nächster Tastendruck: Ausschalten

5. Einstellung der Lichtintensität: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Helligkeit der LEDs anzupassen.

Die Einstellung ist sowohl für das weiße Licht als auch für UV gültig.

1. Introduction

The Circle Light is a light ring designed to provide precise, even and versatile illumination for watch inspection. Thanks to its white and ultraviolet LEDs, it allows you to examine the finest details of a watch: hands, indices, dial or bezel. Its ball-joint mounting system allows it to be easily fitted to the loupe, ensuring stable and comfortable use.

2. Safety precautions

Never look directly at the ultraviolet LEDs, as they may be harmful to the eyes.

Do not expose the Circle Light to moisture or extreme temperatures.

Use only the supplied USB-C cable for charging.

Disconnect the device once charging is complete.

Do not attempt to open or modify the product.

3. Product description

3.1. Scope of delivery

Storage case – Circle Light light ring – USB-C charging cable

3.2. Product overview

The Circle Light is equipped with 8 white LEDs (4100 K) providing clear and even lighting.

4 ultraviolet LEDs (365–370 nm) are used to check luminescence.

A single button is used to switch the light on and off and to select the different lighting modes.

The battery is rechargeable via USB.

3.3. Features

Built-in rechargeable battery, USB-C charging port

Two-colour charging LED: Red: charging in progress – Green: charging complete.

3.4. CE compliance

This device meets the requirements for CE marking based on EU directives (EC/EEC). Details are given in the EU Declaration of Conformity, which is available from the manufacturer.

4. Operation

4.1. Fitting to the loupe

Position the Circle Light in front of the loupe's mounting support.

Gently snap the ball system into place.

Adjust the orientation of the light according to your viewing angle.

4.2. Switching on and lighting modes

The Circle Light is controlled via a single button. Switching sequence:

1. First press: white LED light

2. Second press: UV light

3. Third press: white LED light + UV light

4. Next press: off

5. Adjusting light intensity: Hold the button down to adjust the brightness of the LEDs.

The adjustment works for both white and UV light.

1. Introducción

La Circle Light es un aro de luz diseñado para ofrecer una iluminación precisa, uniforme y versátil durante la observación de relojes. Gracias a sus LED blancos y ultravioleta, permite examinar los detalles más finos de un reloj: agujas, índices, esfera o bisel. Su sistema de fijación con rótula permite adaptarla fácilmente a la lupa, garantizando un uso estable y cómodo.

2. Precauciones

No mire nunca directamente los LED ultravioleta, ya que pueden ser perjudiciales para los ojos.

No exponga la Circle Light a la humedad ni a temperaturas extremas.

Utilice únicamente el cable USB-C suministrado para la carga.

Desconecte el aparato una vez finalizada la carga.

No intente abrir ni modificar el producto.

3. Descripción del producto

3.1. Contenido del suministro

Estuche de almacenamiento – Aro de luz Circle Light – Cable de carga USB-C

3.2. Presentación del aparato

La Circle Light está equipada con 8 LED blancos (4100 K) que proporcionan una iluminación clara y uniforme.

4 LED ultravioleta (365–370 nm) permiten comprobar la luminiscencia.

Un único botón permite encender, apagar y seleccionar los distintos modos de iluminación.

La batería es recargable mediante USB.

3.3. Características

Batería recargable integrada, puerto de carga USB-C

LED bicolor de carga: Rojo: carga en curso – Verde: carga finalizada.

3.4. Conformidad CE

Este aparato cumple los requisitos del marcado CE sobre la base de las directivas de la UE (CE/CEE). Los detalles figuran en la declaración de conformidad de la UE, disponible a través del fabricante.

4. Funcionamiento

4.1. Instalación en la lupa

Coloque la Circle Light frente al soporte de fijación de la lupa.

Encaje suavemente el sistema de rótula.

Ajuste la orientación de la luz según su ángulo de observación.

4.2. Encendido y modos de iluminación

La Circle Light se controla mediante un único botón. Secuencia de encendido:

1. Primera pulsación: luz LED blanca

2. Segunda pulsación: luz UV

3. Tercera pulsación: luz LED blanca + UV

4. Siguiendo pulsación: apagado

5. Ajuste de la intensidad luminosa: Mantenga pulsado el botón para ajustar el brillo de los LED.

El ajuste funciona tanto para la luz blanca como para la UV.



7. Mise au rebut / traitement des déchets

Entsorgung / Abfallbehandlung

Disposal / waste treatment

Eliminación / tratamiento de residuos



Éliminer l'appareil en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales et internationales. Il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften. Es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Dispose of the appliance in accordance with all local, regional, national and international regulations. It must not be disposed of with household waste.

Elimine el aparato de acuerdo con la normativa local, regional, nacional e internacional. No debe desecharse con la basura doméstica.

8. Coordonnées du fabricant / distributeur

Angaben zum Hersteller / Vertreiber

Manufacturer's / distributor's contact

Contacto del fabricante / distribuidor

Bergeon SA

Allée des Défricheurs 4a

2300 La Chaux-de-Fonds

Switzerland

Tel. +41 32 933 60 00

info@bergeon.ch